

5173

ЭКСТРАКТЪ

САВАРИЕВА ЛЕКСИКОНА

КОМЕРЦІИ,

ПО ТРЕБОВАНІЮ

ГОСУДАРСТВЕННОЙ КОМЕРЦЪ-КОЛЛЕГІИ

съ Французскаго на Россійской языкъ

переведенъ

Секретаремъ Академіи Наукъ

Сергѣемъ Волчковымъ,

а чрезъ стараніе

дѣйствительнаго тайнаго совѣтника, Ея Императорскаго
Величества дѣйствительнаго камергера, ордена святаго
Александра кавалера, государственной коммерцъ-
коллегіи президента и ладожскаго канала
главнаго директора
Князя Бориса Григорьевича Юсупова

иждивеніемъ оной коллегіи

напечатанъ

при Императорской Академіи Наукъ.

Въ Санктпетербургѣ 1747. году.

БИБЛИОТЕКА
ИМПЕРАТОРСКАГО
МОСКОВСКАГО
ТЕХНИЧЕСКАГО УЧИЛИЩА

05279

ПРОВЕРЕНО
1845

ПРОВЕРЕНО
1952

62351

Фундаментальная

Е Я ІМПЕРАТОРСКОМУ
ВЕЛИЧЕСТВУ

ВСЕПРЕСВѢТЛѢЙШЕЙ

державнѣйшей

ВЕЛИКОЙ ГОСУДАРЫНѢ

ЕЛИСАВЕТѢ ПЕТРОВНѢ

ІМПЕРАТРИЦѢ

И

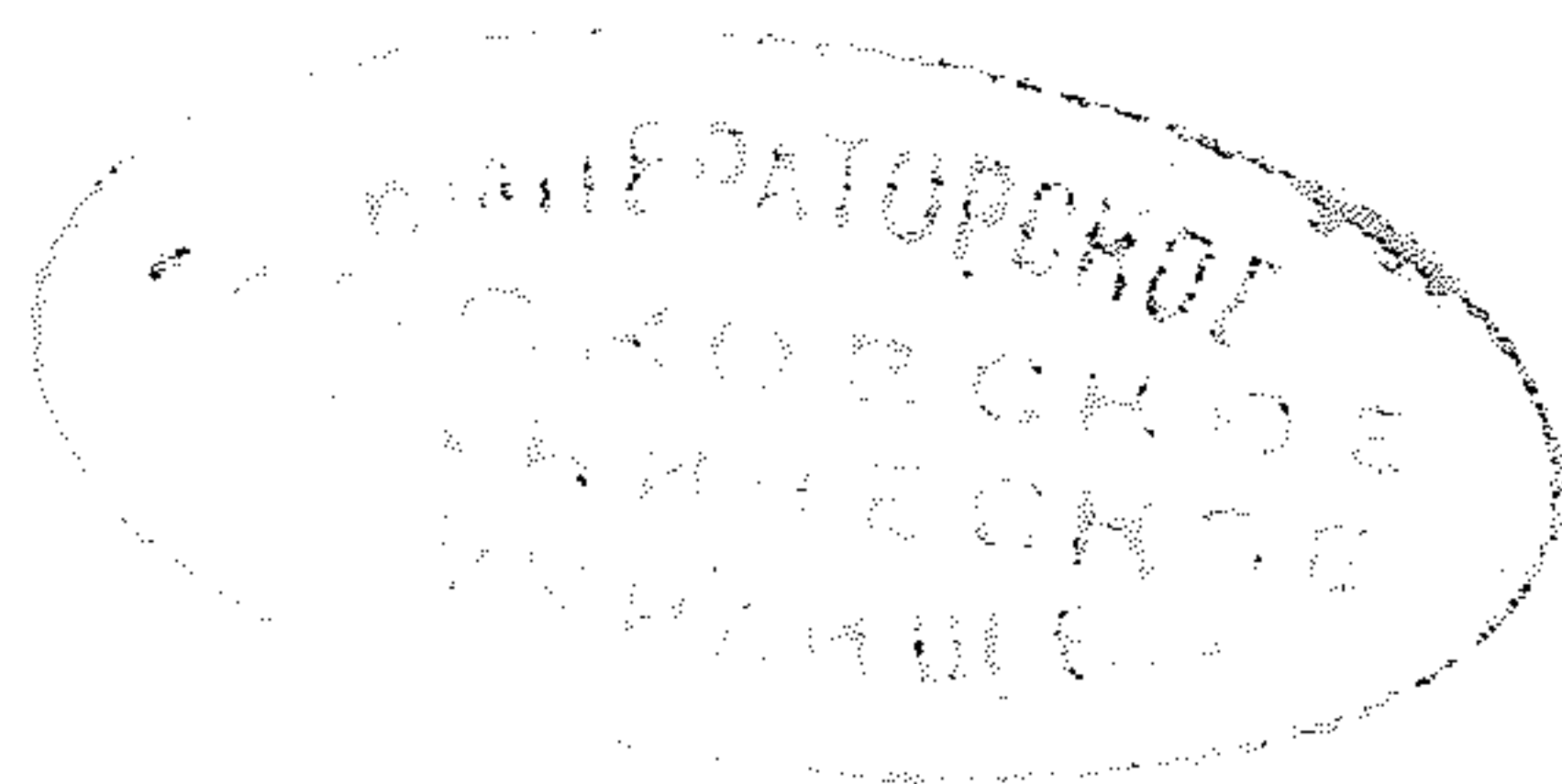
САМОДЕРЖИЦѢ ВСЕЯ РОССІИ,

ГОСУДАРЫНѢ

всемилоштивѣйшей

всподданнѣйшее

приношеніе.



ВСЕАВГУСТѢЙШАЯ МОНАРХІЯ

ВСЕМИЛОСТИВѢЙШАЯ САМОДЕРЖИЦА
И ГОСУДАРЫНЯ!

Когда ужѣ вѣчная сія истинна въ сердцахъ переменяющагося рода человѣческаго отъ начала вѣка утверждена, и во вѣкъ непоколебима пребудетъ, что *ПРАВЕДНИКУ ПОДОБАЕТЪ ПОХВАЛА*; побѣ Россіяне передъ Богомъ и передъ ВАШИМЪ ІМПЕРАТОРСКИМЪ ВЕЛИЧЕСТВОМЪ безъотвѣпны были, ежелибы отъ Бога избранному, и такъ преславною імперіею въ свѣтѣ владѣтъ оправданному Великому своему Монарху, и прелюбезному Отцу отечества, а ВАШЕГО ІМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА вседражайшему Государю Родителю, ПЕТРУ Великому, достойнаго и праведнаго прославленія по рабской и сыновской своей должностѣ не принесли.

Трудное

Трудное, Всемилоствѣйшая Государыня! дѣло, и почти невозможное человѣку предпріятіе; всѣ великія, преславныя, и умѣ человѣческой превышающія дѣла Его Императорскаго Величества подробно изчислишь, и по достоинству возхвалишь.

Довольно Россіи пѣхъ похвалъ, которыми трудолюбивой сея книги издатель Саварій, нашего безсмертныя славы достойнаго Авшкратора, и Отца отечества возвеличилъ; а намъ, всеподданнѣйшимъ рабамъ Его и ВАШЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА; надлежитъ по возможности возвестъ мысленное свое зрѣніе къ тому безсмертному источнику, отъ котораго вся Россія столькая благая получила.

Сей источникъ всѣхъ благъ.

ЛЮБОВЬ КО ОТЕЧЕСТВУ.

Сія верховная ПЕТРА Великаго добродѣтель показала всему свѣту, какъ Богъ Россію возлюбилъ, и на какую высокую степень славы, крѣпкою сего возлюбленнаго въ Царяхъ Своихъ Помазанника рукою возвелъ.

Любовь ко отечеству: принудила Великаго Императора оставить на долгое время собственное царство съ престоломъ, и скрывая Величество Свое, шествовать въ славнѣйшіе

шіе между Европейскими областями государ-
ства, для усмотрѣнія лучшаго, и привнесе-
нія во свою імперію всего полезнѣйшаго на
свѣтѣ.

Чегожъ не принесъ преславный Монархъ
въ Свое государство? флотъ и регулярное
войско положилъ во основаніе великимъ Сво-
имъ дѣламъ. Артилерію привелъ ко удиви-
тельному въ Европѣ совершенству. Меха-
нику избралъ въ собственное руководѣіе и до-
машнюю работу. Архітектуръ собствен-
ныхъ подданныхъ такъ обучилъ; что самые
Італіанцы Россіянамъ завидовали.

Латинскимъ, Нѣмецкимъ, Французскимъ, Іта-
ліанскимъ, Гішпанскимъ, и Аглинскимъ язы-
ками; Россіяне такъ какъ матернимъ гово-
ришь начали.

Между палящею войною: основалъ Себѣ
любезную резиденцію, и новую завоеваннымъ
провінціямъ столицу, царствующій Санктпе-
тербургъ.

Недалеко отъ сего гóрода указалъ по-
строить новую въ сѣверѣ Версалію, велико-
лѣпный Пешергофъ.

Всю Россію оградилъ вѣчными къ правле-
нію законами.

Прави-

Правительствующимъ Сенату и Синоду:
самъ Великій Государь былъ Президентомъ.

Въ адміралтействѣ было любимое Его
Величества присудствіе , а попеченіе о фло-
тахъ ; неусыпное спараніе.

Россійскую комерцію въ славу и цвѣту-
щее у Европы соспояніе привелъ.

Неслыханныя до злыхъ Своего Вели-
чества временъ въ Россіи маніфактуры осно-
валъ , а пошомъ собственною Монаршею рукою
письменно засвидѣтельствовать изволилъ , что
иностранные народы на Россійскія маніфактуры
и фабрики , зависшими глазами смотрятъ.

Тотъ день не могъ Великій Монархъ въ
сладость хлѣба кушать , въ которой вездѣ самъ
былъ ; и всего осмотрѣть не изволилъ.

Въ четвертомъ часу по полуночи въ Се-
натъ прѣзжая , и всѣхъ Сенаторовъ до-
жидаться , а при выходѣ изволилъ спрашивать ,
нѣшли еще какихъ дѣлъ.

Послѣ кушанья , обыкновенно въ адмірал-
тейство. Тамъ на всѣхъ корабляхъ и судахъ
переходя , и все учредя на всѣхъ и всякаго
званія вновь основаннаго Пепербурга работахъ
былъ , и собственными руками пушъ и при-
мѣръ всякому дѣлу показывать изволилъ.

Нощнаго времени тихостью и спокой-
ствомъ пользуясь , въ крайнемъ уединеніи
планы

планы кораблямъ собственною рукою рисуешьъ ,
и въ сушкахъ больше пяти часовъ не почиваешьъ.

Безпримѣрное трудолюбіе ! Кто Великому
Монарху мѣшаетъ покоиться ? Кто отни-
маетъ пріятной напурѣ сонъ ? что изъ Цар-
скихъ чертоговъ на спужу, дождѣ , и на же-
стокость воздуха выгоняетъ Императора ? что
принуждаетъ главу всей імперіи опважить
Свое дражайшее здоровье въ крайней спрахѣ
сухопутныхъ и морскихъ баталій ; стоять
посреди горящихъ Марсовыхъ огней , дѣлаю-
щихъ пуль , и пушечныхъ ядеръ ?

ЛЮБОВЬ КО ОТЕЧЕСТВУ.

Преславный Россіи обновитель , всего свѣ-
та коронѣ и владѣнія достойный Императоръ.

Вселюбезный опечества Отецъ , и пре-
мудрѣйшій Монархъ нашъ !

Что можетъ Твоему Величеству вѣр-
ная и такъ одолженная Россія воздать ,
за вся Тобою истиннымъ Опцомъ и все-
милоспивѣйшимъ Государемъ своимъ получен-
ная бесчисленная благая , и за ту предѣловъ
неимѣющую любовь , которою Ваше Импе-
раторское Величество драгое Свое опечество
выше всякой мѣры возлюбилъ.

Нѣтъ ея силъ , не достаетъ на сіе и
возможности.

Но

Но понеже ВАШЕ ІМПЕРАТОРСКОЕ
ВЕЛИЧЕСТВО всѣмъ вѣчной славѣ доспой-
нымъ примѣрамъ вседражайшаго Государя Ро-
дишеля Своего послѣдовать , и Егожѣ Вели-
чества истинную любовь ко опечесству имѣя ,
всю Россійскую комерцію хранишь , и на оную
милостиво призирашь изволише ; того ради
сіе сокращенное описаніе о комерціи всего
свѣта на Россійской языкѣ переведенное къ
ногамъ ВАШЕГО ІМПЕРАТОРСКАГО ВЕ-
ЛИЧЕСТВА во всеглубочайшемъ подобостра-
стіи низложишь дерзновеніе пріемлетъ

ВАШЕГО ІМПЕРАТОРСКАГО
ВЕЛИЧЕСТВА

ВСЕПОДДАННѢЙШАЯ
КОМЕРЦЪ-КОЛЛЕГІЯ.